



Amtliches Mitteilungsblatt

**MARKT HEILIGENSTADT** i.OFr.

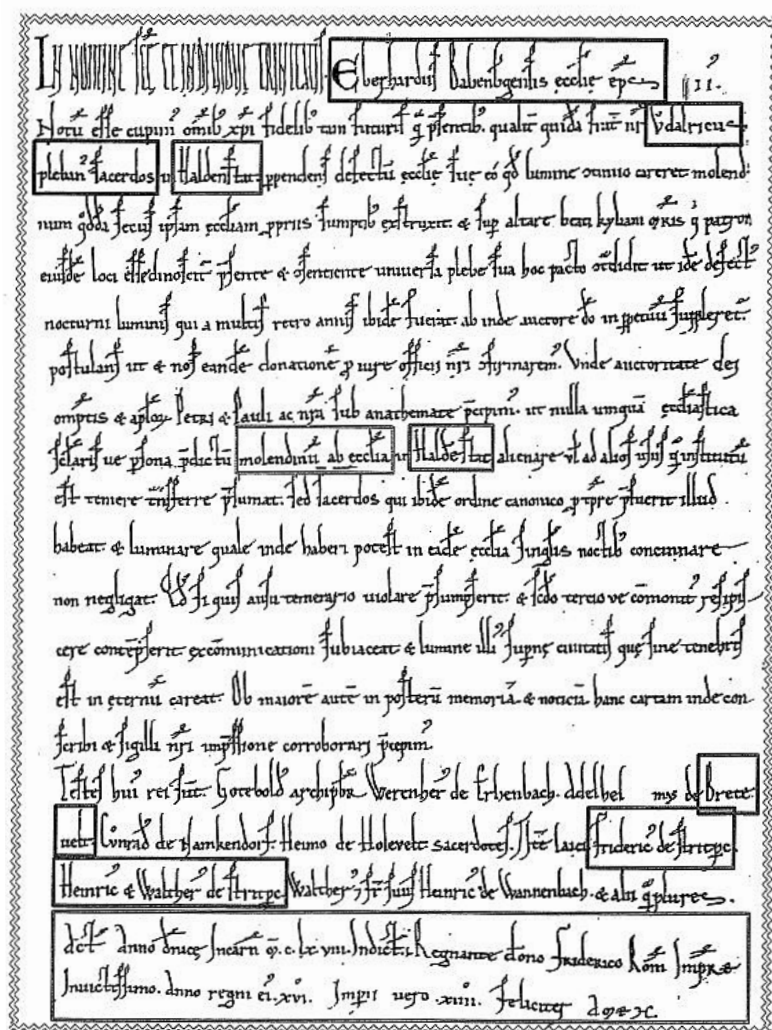
[www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Jahrgang 22

Freitag, den 14. September 2018

Nr. 19

# Heiligenstadt wird 850 Jahre



Urkunde mit der ersten urkundlichen Erwähnung Heiligenstadts

Foto: Kommune

Am Samstag, den 22. September, feiert die Gemeinde Heiligenstadt ihr 850-jähriges Bestehen mit einem Festakt. Dazu wird um 17:00 Uhr ein Festgottesdienst in der St.-Veits-Michaelskirche abgehalten.

Obwohl der Ort selbst viel älter ist und Ortsnamenforscher davon ausgehen, dass auf „-stadt“ endende Ortsnamen um zirka 700-800 entstanden sind, gibt es eine erste urkundliche Erwähnung Heiligenstadts erst vor 850 Jahren. Eine auf Monat und Tag genaue Datierung der Urkunde von 1168 ist allerdings nicht möglich.

Die in gotischer Schrift und in lateinischer Sprache verfasste Urkunde der bischöflichen Kanzlei Bamberg wurde vom damaligen Bamberger Bischof Eberhard II. ausgestellt. Dieser bestätigt, dass der damalige Pfarrherr eine Mühle bei der Kirche hat bauen lassen, um vom Ertrag die Beleuchtung seiner Kirche zu verbessern.

Bei der Mühle handelt es sich um einen Vorläuferbau der Mühle in der heutigen Mühlengasse, 100 Meter nordöstlich der Kirche. Die Besitzer der Mühle entrichteten über Jahrhunderte Zinsen und Gülten sowie Frondienst an Pfarrei und Kirche.

Wer mehr über die Geschichte Heiligenstadts erfahren möchte, findet weitere Informationen in unserer Gemeindechronik, erhältlich beim Markt Heiligenstadt i. OFr., im Bürgerbüro.



## Amtliche Bekanntmachungen

**Markt Heiligenstadt i. OFr.  
Marktplatz 20  
91332 Heiligenstadt i. OFr.**

### BEKANNTMACHUNG über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und die Bezirkswahl am 14. Oktober 2018

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtagswahl und die Bezirkswahl der Stimmbezirke des Marktes Heiligenstadt i. OFr. wird in der Zeit vom **Montag, 24. bis Freitag, 28. September 2018** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der Dienststunden im **Bürgerbüro des Marktes Heiligenstadt i. OFr., Hauptstraße 21, 91332 Heiligenstadt (barrierefrei)** für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereitgehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach dem Bundesmeldegesetz eingetragen ist.
2. **Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von Montag, **24. September, 07.30 Uhr, bis spätestens Freitag, 28. September 2018, 12.00 Uhr**, im Bürgerbüro des Marktes Heiligenstadt i. OFr, Hauptstraße 21, 91332 Heiligenstadt **Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
3. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 23. September 2018 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.
4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Stimmkreis **401 Bamberg-Land** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum (Stimmbezirk) dieses Stimmkreises** oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
- 5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person.

Der Wahlschein kann bis zum Freitag, 12. Oktober 2018, 15 Uhr, im

**Bürgerbüro des Marktes Heiligenstadt i. OFr., Hauptstraße 21, 91332 Heiligenstadt**

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

- 5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 23. September 2018) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (vgl. Nrn. 1 und 3) versäumt hat,
- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter a) genannten Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der o.g. Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
- c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zu Wahltag, 15 Uhr, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) stellen.

6. Stimmberechtigte mit einer Behinderung können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.  
Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Mit dem Wahlschein erhält die stimmberechtigte Person
- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
  - je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
  - zwei Stimmzettelumschläge (weiß und blau),
  - einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 13. Oktober 2018), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Stimmberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

9. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 14. Oktober 2018 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Heiligenstadt, 04.09.2018




Schmidt  
Geschäftsleiter

## Landratsamt Bamberg

### Wasserrecht;

**Verlegung des Retschgrabens im Ortsteil Oberleinleiter (Verrohrung auf neuer Trasse) und**

**Einleiten von Niederschlagswasser aus dem Gemeindeteil Oberleinleiter über den Retschgraben in die Leinleiter durch den Markt Heiligenstadt, Landkreis Bamberg**

Im Zuge des Planfeststellungsverfahrens zur Verlegung des Retschgrabens im Ortsteil Oberleinleiter (Verrohrung auf neuer Trasse) durch den Markt Heiligenstadt findet

**am Dienstag, 9. Oktober 2018**

**9.30 Uhr**

**in der Oertelscheune Heiligenstadt**

**Pfarrberg 1**

**91332 Heiligenstadt**

der nach. Art. 73 Abs. 6 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) gesetzlich vorgeschriebene Erörterungstermin statt. Das Landratsamt Bamberg hat nach Ablauf der Einwendungsfrist die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen den Plan und die Stellungnahmen der Behörden zu dem Plan mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, zu erörtern.

Der Erörterungstermin wird hiermit gemäß Art. 73 Abs. 3 Satz 1 BayWG i. V. m. Art. 73 Abs. 6 Satz 2 BayVwVfG vorher ortsüblich bekannt gemacht.

Der Erörterungstermin ist **nicht öffentlich**.

Soweit eine Vertretung beim Erörterungstermin beabsichtigt ist, bitten wir zu berücksichtigen, dass dem Vertreter hierfür eine eigenhändig unterschriebene schriftliche Vollmacht ausgestellt werden muss, die von diesem zum Erörterungstermin mitzubringen und vorzulegen ist.

Weiterhin weisen wir darauf hin, dass eine Eintragung in die zum Erörterungstermin zwingend zu führenden Anwesenheitslisten unbedingt erforderlich ist.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Landratsamt Bamberg  
gez. Burger  
Reg.-Inspektorin



**Informationen  
der Gemeindeverwaltung**

## Briefwahlunterlagen ab sofort beantragbar

Am 14. Oktober stehen die Landtags- und Bezirkstagswahlen in Bayern an.

Wie auch bei den letztjährigen Bundestagswahlen haben Sie die Möglichkeit, Ihre Briefwahlunterlagen online zu beantragen.

Suchen Sie dazu unser Bürgerservice-Portal (<https://www.buergerserviceportal.de/bayern/heiligenstadtofr>) auf, oder wählen Sie den entsprechenden Link auf unserer Homepage aus. Wählen Sie dann „Briefwahl-Antrag“ aus und folgen Sie den Anweisungen.

Alternativ können Sie auch nach Erhalt Ihres Wahlscheins direkt über den, auf der Wahlscheinkarte abgedruckten, QR-Code Ihre Briefwahlunterlagen per Handy oder Tablet beantragen.

Aber: Der Zeitraum für die elektronische Beantragung der Briefwahlunterlagen endet am Montag, den 08. Oktober, um 12:00 Uhr.

Nach diesem Zeitpunkt können Sie Ihre Briefwahlunterlagen nur noch persönlich in unserem Bürgerbüro abholen.

## Bürgerinformationsveranstaltungen

Am 03. August hat die Marktgemeinde Heiligenstadt i.OFr. den Betreibervertrag für das Breitbandnetz Heiligenstadt mit „bisping & bisping“ unterzeichnet.

Dazu stellt die Betreiberfirma „bisping & bisping GmbH & Co. KG“ aus Lauf an der Pegnitz sich und das Projekt „Breitband Heiligenstadt i. OFr.“ vor. Zu diesen Bürgerinformationsveranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

- **Montag, den 24.09.2018, ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Hohenpöhlz**
- **Dienstag, den 25.09.2018, ab 19:30 Uhr in der alten Schule in Teuchatz**
- **Donnerstag, den 27.09.2018, ab 19:30 Uhr in der Oertelscheune in Heiligenstadt**

Hier haben Sie die Möglichkeit, Fragen rund um das Thema „Breitband/Glasfaser“ direkt an die Betreiber zu stellen: Johannes Bisping (Geschäftsführung), Martin Dorn (Leiter der Infrastruktur) und Susi Bisping (Unternehmenskommunikation).

Sie werden ebenfalls ausführlich über Produkte, Preise, Anschlussmöglichkeiten, Wechselmodalitäten, Inhouseverbelung und Zeitplan informiert.

Darüber hinaus werden auch die Termine für die geplanten Bürger-Sprechstunden bekannt gegeben. Dort stehen Experten den Bürgern Rede und Antwort. Es können Fragen rund um den Vertrag gestellt werden und dieser auch zusammen mit den Experten ausgefüllt werden bzw. fertig ausgefüllte Verträge abgegeben werden.

Die Termine für die Bürgersprechstunden werden rechtzeitig auf unserer Homepage veröffentlicht.

## Heiligenstadt weht neue Kläranlage ein

Die Gemeinde Heiligenstadt weht am 28. September die neue Kläranlage in Traindorf ein.

Dazu veranstaltet die Gemeinde einen Tag der offenen Tür am Samstag, den 29. September, von 10:00 bis 17:00 Uhr.

Für Interessierte gibt es ab 10:00 Uhr stündlich Führungen vom Ingenieurbüro Miller durch die Kläranlage.

## Ausstellung über 40 Jahre Gemeindegebietsreform

Nachdem bereits Mitte 1969 aufgrund finanzieller Vorteile über einen freiwilligen Zusammenschluss diskutiert wurde, trat die neue Gemeinde mit dem Namen „Markt Heiligenstadt i.OFr.“ am 1. Januar 1971 unter „Übergangsbürgermeister“ Georg Daum in Kraft.

Vorangegangen war eine Bürgerabstimmung, bei der mit 77% für die Großgemeinde gestimmt wurde. Anreiz dafür war die Zusage von Fördermitteln über zirka 1 Million DM für den freiwilligen Zusammenschluss. Die Gemeinde umfasste fortan Heiligenstadt, Brunn, Stücht, Oberleinleiter, Siegritz, Traindorf, Zoggendorf und Volkmannsreuth.

Um für genügend Platz zu sorgen, wurde das ehemalige Bahnhofsgebäude als Rathaus umgebaut.



Am 2. Mai 1971 wurde Georg Daum bei den Neuwahlen zum Gemeinderat (jede ehemalige Gemeinde sollte mindestens einen Vertreter abstellen) mit überwältigender Mehrheit zum 1. Bürgermeister gewählt.

Es folgten schwierige Entscheidungen zum Thema Landkreisreform, in deren Zuge Heiligenstadt in den Landkreis Bamberg „wechselte“ und die Ortsteile Kalteneggolsfeld, Oberngrub, Teuchatz, Tiefenpöhl, Herzogenreuth und Lindach der Gemeinde beitraten.

In einer Ausstellung haben wir mit unserem ehemaligen Marktgemeinderat und Ehrenringträger Hans Dorsch aus Heiligenstadt, das Zusammenkommen der Gebietsreform von Heiligenstadt und seinen 24 Gemeindeteilen aufgezeigt.

Die Ausstellung ist im Rathaus II (altes Feuerwehrhaus) zu sehen.

#### Öffnungszeiten sind vom 21. September bis 12. Oktober

Montag - Freitag täglich ..... 07:30 - 16:45 Uhr  
Samstag, 06.10.2018 ..... 11:00 - 18:00 Uhr  
Sonntag, 07.10.2018 ..... 10:30 - 18:00 Uhr

#### Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am **Freitag, 28. September 2018.**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

#### Montag, 17. September 2018

bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus oder per E-Mail an:

**michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

#### Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils **am Dienstag ab 14:00 Uhr** im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

#### 60 plus - Senioreninitiative Markt Heiligenstadt

##### Spiele- und Schafkopfnachmittag

Der nächste Treff findet am **Mittwoch, 19.09.2018**, von **14.00 Uhr** bis ca. **16.00 Uhr** im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

Markt Heiligenstadt i. OFr.

#### Geschenkideen aus unserer Region

- **Gemeindechronik der Marktgemeinde Heiligenstadt i. OFr.**, Preis 40,00 €, Die Gemeindechronik von allen 24 Gemeindeteilen mit über 400 Seiten enthält viel Geschichtliches und ist immer interessant.
- **Brotzeitbox** Fränkische Schweiz, Preis 3,00 €
- **Buch „Naturdenkmäler - Hungerbrunnen, Tummler, Steinerne Rinne“** von Erich Kropf, Preis 7,00 €

Alle Artikel erhalten Sie im Bürgerbüro.

#### Fundsachen

- 1 Schlüsselbund mit 3 Schlüsseln und „Zwerg“-Anhänger; gefunden am 28.08. am Marktplatz.

**Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.**

#### Wertstoffhof in Heiligenstadt

##### Öffnungszeiten

Dienstag ..... 14.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag ..... 09.00 bis 12.00 Uhr

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

##### Müllabfuhr

Montag, 17.09. - Papiertonne  
Mittwoch, 19.09. - Biotonne  
Dienstag, 25.09. - Gelber Sack  
Mittwoch, 26.09. - Restmüll  
Dienstag, 02.10. - Anmeldeschluss für die folgende Sperrmüllsammlung  
Donnerstag, 04.10. - Biomüll

#### Sprechstunden Förster

An folgendem Termin finden wieder Sprechstunden statt:

**- Donnerstag, 04.10.2018**

zwischen 13:30 Uhr und 15:00 Uhr

im Rathaus Heiligenstadt, Zi.Nr. 4 (Erdgeschoss).



#### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Servicenummer 116117 ohne Vorwahl.

#### Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 19.00 - 21.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag ..... 16.00 - 21.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag ..... 09.00 - 21.00 Uhr  
Ohne telefonische Voranmeldung

im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim

notfallpraxis@ugef.com

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

#### Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

#### September

15./16.09. Dr. Rösch Silke  
22./23.09. Dr. Schmittinger Thomas  
29./30.09. Dr. Sellmann Mark



#### Tourismus

#### Tourismuszentrale Fränkische Schweiz

Im November finden wieder zwei „Sensibilisierungskampagnen“ zum Thema Onlinebuchung statt. Wir würden uns freuen, Sie am 7. November 2018 um 19 Uhr im Rathaus Litzendorf (Am Knock 6, 96123 Litzendorf) oder am 8. November 2018 um 10 Uhr im Gasthof Drei Linden (Bärfels-Dorfstr. 38, 91286 Obertrubach) zu treffen.

Das Internet wird für die schönste Zeit des Jahres - den Urlaub - inzwischen von Gästen jeden Alters genutzt, auf der Suche nach einem Reiseziel und schlussendlich auch nach geeigneten Übernachtungsmöglichkeiten.

Daher ist eine gute Auffindbarkeit im Internet, quasi als Daueranzeige, für jeden Vermieter ein sehr wichtiges Werbeinstrument. Denn bei der Auswahl des Quartiers, fällt die Wahl immer häufiger auf Unterkünfte, die man direkt und gleich online buchen kann. Genau hier setzt das Seminar an, das von der Tourismuszentrale Fränkische Schweiz in Kooperation mit dem Tourismusverband Franken erarbeitet wurde. Teilnehmer erhalten einen Überblick über die Bedeutung des Internets als Vertriebsweg, erfahren, welche Buchungsplattformen es am Markt gibt und wie die Onlinebuchung erfolgreich genutzt werden kann.

Praxisnahe Tipps zur Präsentation des eigenen Hauses vor allem im Umgang mit Bildern, Beschreibungstexten und Verfügbarkeiten sollen helfen, Buchungsanfragen auch über die eigene Homepage zu steigern. Zudem bekommt man einen Einblick in die Organisation von Anfragen und Buchungen im täglichen Betrieb und hat die Möglichkeit, von Vermietern, die schon länger online buchbar sind, aus der Praxis zu lernen. Die Veranstaltung dauert ca. zwei Stunden, die Teilnahme ist kostenlos, jedoch ist die Teilnehmerzahl begrenzt.

Anmeldungen sind per E-Mail an [aktion@fraenkische-schweiz.com](mailto:aktion@fraenkische-schweiz.com) mit Name, Personenzahl, Telefonnummer und Veranstaltungsort möglich oder telefonisch unter der Rufnummer 09191/86-1054. Weitere Infos zum Thema kann Christina Hagen geben. Sie ist Mi und Do unter Tel. 09191/86-1059 erreichbar, oder per E-Mail unter: [christina.hagen@tz-fs.de](mailto:christina.hagen@tz-fs.de)

#### Wissen Sie schon ...

Normalerweise beginnt Ende Oktober die Herbstlaubfärbung und damit eine extra Wandersaison für die Fränkische Schweiz. Dann kommen viele Gäste, die nicht auf Ferienzeiten angewiesen sind, um sich beim Wandern zu entspannen und Ruhe zu tanken. In diesem Jahr könnte diese Jahreszeit wegen der derzeitigen Wetterlage durchaus schon Anfang Oktober sein. Sollte das der Fall sein, dann empfiehlt sich, jene Stammgäste, die sonst immer Ende Oktober kommen darüber zu informieren, dass die Laubfärbung schon viel früher beginnt und sie früher kommen sollten - wenn sie darauf Wert legen. Nichts ist schlimmer als ein unzufriedener Gast heißt es in den touristischen Nachschlagewerken. Negatives erzählt der Gast bis zu 13-mal seinen Bekannten, positive Erfahrungen nur 5-mal.

## Mach mit - Nordic Walking

#### Treffpunkt:

Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)

immer mittwochs **um 18:00 Uhr**

Tourlänge: ca. 4,1 km

Alle, die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.

*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*



**Nachrichten anderer  
Stellen und Behörden**

## Landratsamt Bamberg

Zum 01. August 2018 wurde vom Landkreis Bamberg eine zusätzliche Fahrt auf der Bus-Linie 975 eingerichtet.

Sie verkehrt Montag bis Freitag um 10:20 Uhr von der Haltestelle Heiligenstadt Raiffeisenstraße nach Bamberg ZOB/Pro-menade (Ankunft 11:19 Uhr).

Die Zusatzfahrt verkehrt auch in den Schulferien und an Feiertagen.

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Bamberg

### Borkenkäfer gefährdet die Wälder

#### Waldbesitzer zu erhöhten Kontrollen und Aufmerksamkeit aufgefordert

Die langanhaltende Wärme und Trockenheit hat auch die Wälder in der Umgebung geschädigt und den Befall durch den Borkenkäfer verstärkt. Aktuell werden die roten Baumkronen in den Fichtenwäldern als Befallsmerkmal deutlich. Die Waldbesitzer sind jetzt aufgefordert und verpflichtet, ihre Wälder auf den Befall zu kontrollieren. Durch eine schnelle Reaktion und das Entfernen der befallenen Bäume kann eine weitere Ausbreitung der Käfer verhindert werden. Auch im Hinblick auf Folgeschäden im nächsten Jahr ist eine Reaktion schnellstmöglich gefordert.

Für eine Beratung in Sachen Borkenkäfer und Unterstützung für die Aufarbeitung der Bäume stehen Ihnen die Revierleiter des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Bamberg und Ihre örtliche Waldbesitzervereinigung gerne zur Seite. Bei der Vermarktung des anfallenden Holzes steht Ihnen die zuständige Waldbesitzervereinigung ebenfalls zur Seite.

Durch die warmen und trockenen Wetterbedingungen sind die ersten Käfer heuer bereits im April umher geschwärmt und haben die ersten Bäume befallen. In den vergangenen Monaten hat sich die Käferpopulation rasant entwickelt - die Schäden werden erst jetzt richtig deutlich. Als erstes Befallsmerkmal zeigt sich braunes Bohrmehl am Stammfuß oder an der Rinde der Fichten. Anschließend fallen bereits grüne Nadeln vom Baum ab. Nachdem sich die Käfer unter der Rinde vermehren und dort die Leitungsbahnen des Baumes zerstören, verfärben sich die Nadeln rot. Spätestens dann lässt sich der Befall deutlich erkennen. Jetzt heißt es schnell reagieren! Solange die jungen Käfer noch nicht aus den Bäumen ausgeflogen sind, kann man Schlimmeres für benachbarte Bäume und Wälder verhindern. Besonders wichtig ist es, dass die Bäume und das Kronenmaterial vollständig aus dem Wald gebracht wird. Bei anhaltender warmer Witterung kann sich die Aktivität und der Befall der Käfer bis in den Oktober hineinziehen.

*Markus Strack (Forstreferendar), Amt für Ernährung Landwirtschaft und Forsten Bamberg - Außenstelle Scheßlitz*

## Zweckverband zur Wasserversorgung Poxdorfer Gruppe

### Zahlungstermin

Am **15.09.2018** ist die dritte Rate der Wassergebühren für das Jahr 2018 zur Zahlung fällig.

Für alle Lastschriftteilnehmer: Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Bankkonto ausreichend gedeckt ist, um Gebühren zu vermeiden.

Alle Zahlungspflichtigen, die nicht am Lastschriftverfahren teilnehmen, werden gebeten, die fälligen Gebühren rechtzeitig zu bezahlen, damit die Festsetzung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden kann.

*Ihre Kassenverwaltung*

## Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung - unbedingt eine telefonische

Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes Bamberg, Ludwigstraße 23, 96052 Bamberg, bzw. im Rathaus der Stadt Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg, statt. Bei der Anmeldung wird auch die jeweilige Zimmer-Nr. bekanntgegeben, wo die Beratungen durchgeführt werden.

Anmeldung beim Landratsamt Bamberg: 0951 / 85-554  
Anmeldung bei der Stadt Bamberg: 0951 / 87-1724

**Termine 2018:**

Mittwoch, 19.09. Stadt Bamberg  
 Mittwoch, 26.09. Landkreis Bamberg  
 Mittwoch, 10.10. Landkreis Bamberg

**Zentrum Bayern Familie und Soziales****Außensprechtag**

**am Dienstag, 02.10.2018, von 09:00 bis 15:00 Uhr**

Bibliothek im Rathaus Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg.

Außerdem erreichen Sie das ZBFS unter der Rufnummer 0921/605-1.

**Schulnachrichten****Grundschule Heiligenstadt****Busfahrplan für das Schuljahr 2018/2019****Linie 1**

7.04 Uhr	Veilbronn
7.09 Uhr	Siegritz
7.12 Uhr	Neudorf
7.15 Uhr	Stücht
7.17 Uhr	Neumühle
7.21 Uhr	Ankunft Schule
7.25 Uhr	Reckendorf
7.30 Uhr	Hohenpözl
7.33 Uhr	Brunn
7.40 Uhr	Traindorf
7.45 Uhr	Volksmannreuth
7.51 Uhr	Ankunft Schule

**Linie 2**

7.02 Uhr	Geisdorf
7.05 Uhr	Herzogenreuth
7.08 Uhr	Lindach
7.11 Uhr	Tiefenpözl
7.13 Uhr	Heroldsmühle
7.15 Uhr	Oberleinleiter
7.20 Uhr	Burggrub
7.22 Uhr	Zoggendorf
7.25 Uhr	Ankunft Schule
7.30 Uhr	Kalteneggolsfeld
7.35 Uhr	Oberngrub
7.40 Uhr	Teuchatz
7.42 Uhr	Zoggendorf
7.50 Uhr	Ankunft Schule

**Gemeindebücherei****Öffnungszeiten**

Montag	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	9:30 bis 11:30 Uhr

Am Wahlsonntag (14.10.2018) laden wir Sie herzlich ein zum **Tag der offenen Bücherei**, wir freuen uns über Ihren Besuch zwischen 13:00 und 16:00 Uhr!

Wir starten an diesem Tag auch den Verkauf unserer Erwachsenenfilme.

*Es grüßt ganz herzlich  
das Büchereiteam*

**Volkshochschule****VHS Heiligenstadt**

VHS Heiligenstadt, Anita Dumont

Tel. Nr.: 09198 216 452 oder 0171 5564540

**Neue Kurse der VHS ab Herbst****Gymnastik für Damen:**

Beginn: Montag, 17.09.18, 19:00 - 20:00 Uhr, Turnhalle

Kosten für 10 x 1 Std. = 28,50 Euro

Kursleiterin: NN

Bitte Turnschuhe mit hellen Sohlen mitbringen.

**Gymnastik für Damen:**

Beginn: Dienstag, 18.09.18, 19:30 - 20:30 Uhr, Turnhalle

Kosten für 15 x 1 Std. = 42,75 Euro

Kursleiterin: Frau Weidner

**Wirbelsäulengymnastik:**

Beginn: Montag, 24.09.18, 19:30 - 20:30 Uhr, Örtelsscheune

Kosten für 15 x 1 Std. = 42,75 Euro

Kursleiterin: Frau Bär

**Yoga:**

Beginn: Donnerstag, 04.10.18, 18:30 - 20:00 Uhr, Örtelsscheune

Dauer: 10 Stunden; Kosten: 42,00 Euro

Kursleiterin: Frau Kehl

Bitte eine Decke u. warme Socken mitbringen.

**Latin Dance Workout: (ähnlich Zumba)**

Beginn: Mittwoch, 10.10.18, 18:30 - 19:30 Uhr, Turnhalle

Dauer: 10 Stunden, Kosten: 28,50 Euro

Kursleiterin: Frau Büttel

Neuanmeldungen sind zu allen Kursen unter:

[www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de)

oder per E-Mail an: [Anita.Ott@t-online.de](mailto:Anita.Ott@t-online.de) noch möglich.

**Kirchliche Nachrichten****Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche****Sonntag, 16.09.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst

Predigt: Thomas Zapf

**Mittwoch, 19.09.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch (Raum 3)

19:00 Uhr Bibelgespräch, Gal. 3,1-9 (Raum 3)

**Donnerstag, 20.09.**

15:30 Uhr Bibelstunde, Gal. 2,11-21 (Raum 1)

**Sonntag, 23.09.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst

Predigt: Pastor Dirk Zimmer

Jes. 49,1-6 „Die Kraft des Wortes Gottes“

**Mittwoch, 26.09.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch (Raum 3)

19:00 Uhr Bibelgespräch, Gal. 3,10-14 (Raum 3)

**Donnerstag, 27.09.**

15:30 Uhr Bibelstunde, Gal. 3,1-9 (Raum 1)

**Sonntag, 30.09.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst

Predigt: Steffi Eggers-Macuch (Tabea)

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Heiligenstadt

### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Samstag, 15.09.**

Trauung Schmidt, Heiligenstadt

16.30 Uhr Treffen der silbernen Konfirmanden im Gemeindezentrum

**Sonntag, 16.09.**

09.30 Uhr Festgottesdienst zur silbernen Konfirmation mit Abendmahl, Heiligenstadt

**Dienstag, 18.09.**

19.30 Uhr Gebet unter dem Kreuz

**Samstag, 22.09.**

17.00 Uhr Gottesdienst zur Feier von 850 Jahre Heiligenstadt

**Sonntag, 23.09.**

08.30 Uhr Gottesdienst, Siegritz

09.30 Uhr Gottesdienst, Heiligenstadt

09.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindezentrum

**Sonntag, 30.09.**

09.30 Uhr Gottesdienst, Heiligenstadt

09.30 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindezentrum

## Kath. Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl

### Gottesdienstordnung

**Samstag, 15.09.**

12:30 Uhr Trauungs- und Eucharistiefeier, Heiligenstadt

18:00 Uhr Vorabendmesse, Burggrub

**Sonntag, 16.09.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl

10:00 Uhr Familien- und Wortgottesdienst, Heiligenstadt

17:00 Uhr Marienandacht auf dem Seigelstein, Tiefenpözl

**Montag, 17.09.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

**Donnerstag, 20.09.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Herzogenreuth

**Freitag, 21.09.**

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

**Sonntag, 23.09.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl

10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

**Montag, 24.09.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

**Dienstag, 25.09.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

**Donnerstag, 27.09.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Kalteneggolsfeld

**Freitag, 28.09.**

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleitetertal

**Samstag, 29.09.**

18:00 Uhr Vorabendmesse/Pfarrgottesdienst, Burggrub

**Sonntag, 30.09.**

08:30 Uhr Eucharistiefeier zum Kirchweihfest, Oberngrub

10:00 Uhr Wortgottesdienst, Heiligenstadt

### Informationen und Veranstaltungen

**Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)**

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewie-

senen Bürozeiten beachten. Nach Möglichkeit sind Anfragen per E-Mail zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de).

**Taufe (HS/TP)**

Einschlägige Informationen und alle Tauftermine bis Weihnachten 2018 sind auf Seite 04 im aktuellen Pfarrbrief zur Sommerzeit 2018 veröffentlicht worden. Bei Bedarf empfiehlt sich entsprechende Vormerkung und rechtzeitige Anmeldung dafür.

**Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)**

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

**Beerdigungen (HS/TP)**

Bei der Vereinbarung von Beerdigungsterminen helfen die Mesner der Pfarrkirchen gern weiter. Für die Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub Herr Freitag (Tel.: 09198/732) und für die Pfarrei Tiefenpözl Herr Pickel (Tel.: 09198/8944).

**Gottesdienst im Fernsehen (HS/TP)**

Der Satellitensender KTV überträgt täglich um 19:00 Uhr live eine Heilige Messe aus seiner Studiokapelle in Gossau. Wer gesundheitlich nicht in der Lage ist, an den Gottesdiensten seiner Heimatgemeinde teilzunehmen, sei auf dieses Angebot hingewiesen.

**Unkostenbeitrag für die Gottesdienstordnung (HS/TP)**

Für die Gottesdienstordnung in den Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl mit der Kuratie Gunzendorf erbitten wir einen Unkostenbeitrag von 10 Cent. Bitte werfen Sie das Geldstück in die Opferkästen der jeweiligen (Pfarr-)Kirchen ein. Vielen Dank!

**Strick- und Bastelgruppe (Fr., 16:00, HS)**

Die Strick- und Bastelgruppe der MinistrantInnen unter Leitung von Frau Kuchenbrod findet in den Wochen der Sommerferien nicht statt. Der Beginn erfolgt im Herbst und wird in der Gottesdienstordnung bekannt gegeben. Nähere Informationen auf Anfrage bei Frau Kuchenbrod.

**Gottesdienste in der Sommerzeit (HS/TP)**

Nach Umstellung auf die Sommerzeit am Sonntag, den 25. März 2018, um 02:00 Uhr, werden alle Gottesdienste an Werktagen wieder um 19:00 Uhr in den Gotteshäusern gefeiert.

**Urlaub Pfarrer Kaiser (16.08.-10.09., HS)**

Herr Pfarrer Kaiser wird von Donnerstag, den 16. August, bis Montag, den 10. September 2018, im Urlaub sein. Die Vertretung in seelsorgerischen Notfällen übernimmt offiziell Herr Pfarrer Seel aus Buttenheim (Tel.: 09545/7454). Daneben sind Herr Monsignore Otte und weitere Geistliche tätig. Allen Mitwirkenden im Urlaub herzlichen Dank und vergelt' s Gott dafür!

**Schließwochen Pfarramt Heiligenstadt (16.08.-10.09., HS)**

Das Katholische Pfarramt Heiligenstadt ist von Donnerstag, den 16. August, bis Montag, den 10. September 2018, aus Urlaubsgründen für den allgemeinen Parteiverkehr geschlossen. In Notfällen steht das Katholische Pfarramt Buttenheim zur Verfügung (Tel.: 09545/7454).

**Urlaub Pfarrer Seel (11.-16.09., BH)**

Herr Pfarrer Seel wird von Dienstag, den 11. September, bis Sonntag, den 16. September 2018, im Urlaub sein. Die Vertretung in seelsorgerischen Notfällen übernimmt Herr Pfarrer Kaiser aus Heiligenstadt.

**Familiengottesdienst in Heiligenstadt (16.09., 10:00, HS)**

Nach den Sommerferien und zu Beginn eines neuen Schuljahres findet erstmals ein Familiengottesdienst in Heiligenstadt statt. Dieser wird am Sonntag, den 16. September 2018, um 10:00 Uhr als Wortgottesdienst gefeiert. Er steht unter dem Thema „Neue Wege gehen - Gott begleitet uns“. Es spielt die Kernband aus Waischenfeld, die keine Gage erhebt, sondern sich auf eine Spende in die Boxen freut.

**Marienandacht am Seigelstein in Tiefenpözl (16.09., 17:00, TP)****Kirchweihfest in Oberngrub (30.09., 08:30, OG)**



**Pfarrausflug/Seniorenfahrt nach Nürnberg (HS)**

Der diesjährige Pfarrausflug bzw. die bekannte Seniorenfahrt findet aus organisatorischen Gründen diesmal im Oktober statt. Ziel wird voraussichtlich Nürnberg sein. Die genaue Ausschreibung dazu kommt nach den Sommerferien heraus. Eine Teilnahme an dieser Fahrt steht grundsätzlich allen Interessierten aus unseren Gemeinden offen.

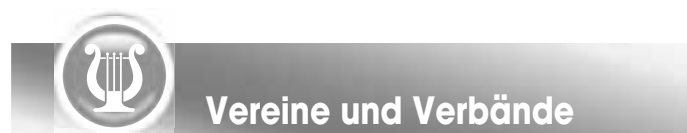
Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-)Kirchen auf.

**September**

- 15.09.** Clubmeisterschaftsfeier, Tennisabteilung SC Markt Heiligenstadt
- 26.09. bis 01.10.** Kirchweih in Oberngrub, Gasthaus Bittel, Oberngrub
- 29.09.** Weinfest in der Oertelscheune, Kneippverein

**Oktober**

- 05.10.** Schmücken des Erntedankbrunnens am Marktplatz durch den Gartenbauverein Heiligenstadt
- 03. bis 08.10.** Herbstkirchweih in Heiligenstadt - Kirchweihbetrieb in allen Gastwirtschaften. Aufstellung Kirchweihbaum und Schaustellerbetrieb ab Samstag, 05.10.2018
- 07.10.** Jahrmakrt Herbstkirchweih am Marktplatz Heiligenstadt


**Landschaftspflegeverband  
Landkreis Bamberg e.V.**
**Familienwanderung rund um Lindach**

**am Samstag, 22. September 2018, 14:00 Uhr**

Wir spazieren durch die spätsommerliche Naturlandschaft rund um Lindach und erkunden den „Blühenden Jura“. Auf unserer Wanderung begleiten uns die beiden Esel „Moritz“ und „Rucola“. Wir erfahren Wissenswertes über die Lindacher Trockenrasen.

**Treffpunkt:** Ziegenhof Schmitt, Lindach 4, 91332 Heiligenstadt

Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung unter [lpv-bamberg@lraba.bayern.de](mailto:lpv-bamberg@lraba.bayern.de) oder Telefon 0951/85-553 an.

**VdK-Ortsverband Heiligenstadt****Information**

Am 03.11.2018 findet in der Oertelscheune ab 11.30 Uhr ein **Bohnakernessen** statt.

An alle Mitglieder des VdK, betrifft einen Hausnotruf.

Als Mitglied erhalten Sie einen Rabatt beim BRK von 7 %.

**Gartenbauverein Heiligenstadt****Brunnenschmücken fürs Erntedankfest**

Der GBV schmückt am **Freitag, den 05.10.2018, um 14:00 Uhr** den Bürgermeister-Daum-Brunnen. Es werden wieder Garten- und Feldfrüchte in ganz natürlicher Form benötigt.

Wir bitten um Ihre Unterstützung und um Überlassung von Obst, Gemüse und sonstigen Früchten. Auf Wunsch erhalten Sie Ihre Gaben beim Abbau wieder zurück.

Spenden können abgegeben werden bei Frau Hübschmann in Traindorf, Tel. 09198-1049, oder am Tag der Aufbaus direkt am Brunnen.

*Herzlichen Dank im Voraus an alle Spender.*

**Wildkräuter****Ein Geschenk der Natur aus heimischen Hecken**

Am **Dienstag, 09.10.2018, um 19:00 Uhr** findet im Heiligenstadter Hof ein Vortrag zum Thema Wildkräuter statt.

Kostenbeitrag 3,00 EUR für Vereinmitglieder, 5,00 EUR für Nichtmitglieder.

Wir bitten um vorherige Anmeldung bei Fr. G. Hübschmann, Tel. 09198-1049.

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen.*

**SC Markt Heiligenstadt****Tischtennisabteilung**

Ab **Freitag, den 21.09.2018**, findet wieder Tischtennisjugendtraining statt.

**Uhrzeit:** jeweils 17.30 - 19.00 Uhr

**Ort:** Turnhalle Volksschule Heiligenstadt

Jugendliche ab 8 Jahre sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

*Die Tisch-Tennis Abteilung des SCH*

Ansprechpartner: Erwin Kraus

Tel. 09198/1544 privat, 928013 geschäftl.

E-Mail: [tischtennis@sc-heiligenstadt.de](mailto:tischtennis@sc-heiligenstadt.de)

**Kneippverein Heiligenstadt****Einladung**

Der Kneippverein Heiligenstadt lädt zum diesjährigen Weinfest am **Samstag, 29. September 2018, um 18.30 Uhr** in die **Oertelscheune** ein.

Geboten werden fränkische Weine und Federweißer mit Zwiebelkuchen und diversen anderen Köstlichkeiten.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen vieler Gäste und Vereinsmitglieder.

**DJK Teuchatz****Spiele September 2018****Spiele**

**14.09.2018 - 16:30 - E-Junioren Gruppe**

(SG) Hallstadt 2 - DJK Teuchatz 2

**14.09.2018 - 17:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz - (SG) Würgau

**14.09.2018 - 17:00 - D-Junioren Gruppe**

JFG Maintal Oberhaid - (SG) Heiligenstadt 2

**15.09.2018 - 11:00 - D-Junioren Kreisliga**

(SG) Heiligenstadt 1 - JFG Leitenbachtal

**15.09.2018 - 13:00 - C-Junioren Gruppe**

(SG) Hallstadt 2 n. a. - (SG) Heiligenstadt 2 a. K.

**15.09.2018 - 17:00 - Frauen Bezirksoberliga**

ASV Oberpreuschwitz - DJK Teuchatz

**16.09.2018 - 10:30 - Frauen Kreisklasse**

DJK Teuchatz 2 - DJK-SV Geisfeld



**16.09.2018 - 15:00 - B-Klasse**

SC Lichteneiche - DJK Teuchatz II

**16.09.2018 - 15:00 - Kreisklasse**

DJK Teuchatz - FC Altendorf

**16.09.2018 - 17:00 - C-Junioren Kreisliga**

DJK Don Bosco Bamberg 2 - (SG) Heiligenstadt

**18.09.2018 - 17:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz 2 - RSV Windthorst Drosendorf

**18.09.2018 - 18:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz - FV Giech

**21.09.2018 - 18:00 - C-Junioren Gruppe**

(SG) Heiligenstadt 2 a. K. - (SG) Rattelsdorf 2 n. a.

**22.09.2018 - 11:00 - D-Junioren Kreisliga**

(SG) Heiligenstadt 1 - FC Eintracht Bamberg 2010 II

**22.09.2018 - 12:00 - D-Junioren Gruppe**

(SG) Heiligenstadt 2 - (SG) ASV Naisa 2

**22.09.2018 - 13:30 - B-Juniorinnen Gruppe**

JFG Haßgau/Weisachtal - DJK Teuchatz/9er

**22.09.2018 - 13:45 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz 2 - SV Merkendorf 2

**22.09.2018 - 14:00 - E-Junioren Gruppe**

SV Bavaria Waischenfeld - DJK Teuchatz

**22.09.2018 - 14:00 - C-Junioren Kreisliga**

(SG) Heiligenstadt - JFG Steigerwald 2

**23.09.2018 - 10:30 - Frauen Bezirksoberliga**

DJK Teuchatz - SpVgg Germania Ebing

**23.09.2018 - 13:00 - B-Klasse**

SV Zückshut II - DJK Teuchatz II

**23.09.2018 - 15:00 - Kreisklasse**

SV Zückshut - DJK Teuchatz

**28.09.2018 - 17:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz - SG Stadelhofen

**28.09.2018 - 18:00 - C-Junioren Gruppe**

(SG) Bischberg-Gaustadt 2 a. K. - (SG) Heiligenstadt 2 a. K.

**29.09.2018 - 12:30 - D-Junioren Kreisliga**

(SG) Mainleus - (SG) Heiligenstadt 1

**29.09.2018 - 13:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz 2 - FC Eintracht Bamberg 2010 III

**29.09.2018 - 15:00 - B-Juniorinnen Gruppe**

DJK Teuchatz/9er - SV Wernsdorf

**29.09.2018 - 15:30 - C-Junioren Kreisliga**

JFG Maintal/Friesenbachtal - (SG) Heiligenstadt

**29.09.2018 - 16:00 - Frauen Kreisklasse**

DJK Teuchatz 2 - DJK-SC Mistendorf

**30.09.2018 - 10:00 - D-Junioren Gruppe**

JFG Leitenbachtal 2 - (SG) Heiligenstadt 2

**30.09.2018 - 10:30 - Frauen Bezirksoberliga**

DJK Teuchatz - TSV Himmelkron

**30.09.2018 - 13:00 - B-Klasse**

DJK Teuchatz II - FV Zeckendorf II

**30.09.2018 - 15:00 - Kreisklasse**

DJK Teuchatz - FV Zeckendorf

**02.10.2018 - 17:30 - E-Junioren Gruppe**

(SG) TSV Ebensfeld 2 - DJK Teuchatz 2

**02.10.2018 - 18:00 - E-Junioren Gruppe**

(SG) DJK Königsfeld - DJK Teuchatz

**03.10.2018 - 13:00 - B-Klasse**

SC Unteroberndorf II - DJK Teuchatz II

**03.10.2018 - 15:00 - Kreisklasse**

SC Unteroberndorf - DJK Teuchatz

**05.10.2018 - 17:00 - C-Junioren Gruppe**

JFG Regnitzgrund 2 n. a. - (SG) Heiligenstadt 2 a. K.

**05.10.2018 - 17:00 - E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz - FSV Freienfels-Krögelstein

**05.10.2018 - 18:00 - D-Junioren Gruppe**

(SG) Heiligenstadt 2 - 1. FC 1911 Baunach

**06.10.2018 - 10:00 - E-Junioren Gruppe**

FV Giech 2 - DJK Teuchatz 2

**06.10.2018 - 11:00 - D-Junioren Kreisliga**

(SG) Heiligenstadt 1 - SpVgg Bayreuth 2

**06.10.2018 - 14:00 - C-Junioren Kreisliga**

(SG) Heiligenstadt - JFG Hummelgau

**06.10.2018 - 14:30 - B-Juniorinnen Gruppe**

(SG) FSV Unterleiterbach/9er - DJK Teuchatz/9er

**07.10.2018 - 10:30 - Frauen Bezirksoberliga**

FC Eintracht Bayreuth - DJK Teuchatz

**07.10.2018 - 10:30 - Frauen Kreisklasse**

SV Priesendorf - DJK Teuchatz 2

**07.10.2018 - 15:00 - Kreisklasse**

DJK Teuchatz - TSV Scheßlitz

**10.10.2018 - 18:00 - D-Junioren Gruppe**

(SG) SpVgg Rattelsdorf 2 - (SG) Heiligenstadt 2



## Sonstige Mitteilungen

### Mütterzentrum Ebermannstadt

Kontakt und Info:

Nicole Dötzer, 1. Vorsitzende (Tel. 0176/43595827)

Ansprechpartnerin für Geburtstagsraumvermietung:

Elke Martin, Tel. 09194/3719961

E-Mail: [info@muetterzentrum-ebermannstadt.de](mailto:info@muetterzentrum-ebermannstadt.de)Webseite: [www.muetterzentrum-ebermannstadt.de](http://www.muetterzentrum-ebermannstadt.de)

### Offene Treffs/Krabbelgruppe/Kinderspielgruppe

Dieses Angebot ist für jede und jeden offen, kostenlos und bedarf keiner Anmeldung!

Mo. 09:00-11:30 Uhr:

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten Herbst/Winter 2016

Mo. 15:00-17:00 Uhr

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten Winter 2015-Sommer 2016

Mi. 10:00-12:00 Uhr:

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten Frühjahr/Sommer 2016

Mi. 15:00-17:00 Uhr:

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten Frühjahr/Sommer 2017

Do. 10:00-12:00 Uhr:

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten Sommer 2017

Fr. 15:00-17:00 Uhr:

vorwiegend Kinder mit Geburtsdaten ab Sommer 2016 und Herbst 2014

### Offene Kinderbetreuung

Jeden Dienstag von 8:00 bis 12:00 Uhr. Keine Voranmeldung nötig. Kosten: 2,50 € pro Stunde (für Mitglieder 2,- €)

### Herzlich willkommen zu unserem Second-Hand-Basar „4 Jahreszeiten“

Am Sonntag, den **23. September 2018**, von 14.00 bis 16.00 Uhr laden wir in die **Stadthalle Ebermannstadt** zum großen Herbstbasar ein. Schwangere erhalten mit einer Begleitperson bereits ab 13:30 Uhr Einlass.

Selbstverkäuferinnen und -verkäufer können auf gestellten Tischen alles rund ums Kind anbieten. Schulkinder können günstig auf mitgebrachten Decken Spielwaren verkaufen.

Und natürlich gibt es auch wieder Kaffee, Kuchen, Brezen und Wienerle.

Anmeldung für Selbstverkäuferinnen ab Montag, 10.09.2018, ab 9.00 Uhr bei Tanja Vulpescu, unter neuer Telefonnummer: 0177 / 184 61 32

Standkosten: 10,- € pro Verkaufsplatz (3x2 Meter) und 15,- € pro großem Verkaufsplatz (5x2 Meter) mit je einem Tisch und einem Stuhl. Ein Deckenplatz für Kinder kostet 2,- €.

**Musikgarten****für Kinder von 18 Monaten bis 3 Jahren**

- Alter:** für Babys, deren Geburtsdaten 1.6.2017 oder später sind
- Beginn:** Donnerstag, 20. September 2018, 9.00 Uhr oder 16.00 Uhr, 10 x 45 Minuten
- Kosten:** 46,- € für MüZe-Mitglieder, 52,- € für Nicht-Mitglieder
- Infos:** Barbara Großmann 09194-794488 / barbara\_musikgarten(at)web.de

**Musikgarten für Babys bis 18 Monaten**

- Beginn:** Freitag, 21. September 2018, 9.00 Uhr, 10 x 30 Minuten, incl. Instrumentensäckchen
- Kosten:** 46,- € für MüZe-Mitglieder, 52,- € für Nicht-Mitglieder
- Infos:** Barbara Großmann 09194-794488 / barbara\_musikgarten(at)web.de

**Bauch-Beine-Po für Anfänger mit Kinderbetreuung**

- Beginn:** Dienstag, 25. September 2018, 9.00 Uhr, 15 x 60 Minuten
- Kinderbetreuung:** ohne Anmeldung/ Infos bei Gerlinde Wagner Tel. 09194/5951
- Veranstalter:** VHS

**Vorankündigung****Ladies Late Night Shopping**

- Beginn:** Samstag, 17. November 2018, ab 19 Uhr
- Wo:** Stadthalle Ebermannstadt
- Anmeldung:** ab Montag, 29. Oktober 2018

## Impressum

**Mitteilungsblatt  
Markt Heiligenstadt i. OFr.**

Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils freitags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**PRÄ- UND POSTNATALES YOGA  
Neue 10-Wochen-Kurse ab 26. September****- Krankenkassen bezuschusst -**

Mittwoch 09:30-11:00 Uhr Mama & Baby Yoga  
Mittwoch 17:30-19:00 Uhr Yoga für Schwangere

Infos & Anmeldung unter [sandra@yogacasa.de](mailto:sandra@yogacasa.de)YOGACASA · Marienplatz 22 · Hollfeld Tel. 09204/9180140 · [www.yogacasa.de](http://www.yogacasa.de)**STATT KARTEN - FAMILIENANZEIGEN***Danke*

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

**Maria Bauer**

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn Worte fehlten, für die Blumen, Kränze und das letzte Geleit. Ein besonderer Dank gilt der TABEA Sozialstation Heiligenstadt für die langjährige Unterstützung.

In stiller Trauer  
die Kinder  
Georg Bauer  
Renate Herbst  
und alle Angehörigen

Oberngrub, im August 2018

*Herzlichen Dank*sagen wir allen, die um unseren  
lieben Vater, Opa und Onkel**Ernst Helmreich**

\* 28.08.1934 † 27.07.2018

trauern und uns ihre Anteilnahme  
in so liebevoller und vielfältiger Weise  
zum Ausdruck brachten sowie allen,  
die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

In stiller Trauer  
Ilona Helmreich  
mit Töchtern  
und allen Angehörigen

Reckendorf, im August 2018

Ein gutes Herz hat  
aufgehört zu schlagen.

*Danke*allen, die meinen lieben Mann, unseren  
guten Vater und Opa**Rudolf Trautner**

\*20.05.1943 † 12.08.2018

zu seiner letzten Ruhestätte begleitet haben.  
Ein besonderes Dankeschön  
an Herrn Pfarrer Völkel für die Gestaltung  
der Beerdigung und dem Gottesdienst,  
dem Kirchenchor Heiligenstadt, der FFW  
Siegritz, den Mitbewohnern vom Haus  
SW 2 und allen Verwandten.

**Inge Trautner  
und Kinder mit Familien**

Heiligenstadt, im August 2018







**22.09. – 04.11.2018**  
**HALLOWEEN**  
 im besten Freizeitpark der Welt!

**NEU 2018**  
**CANCAN** COASTER

5 x GOLDEN TICKET AWARD 2014-2018  
 BESTER FREIZEITPARK DER WELT

Schauriges Fahrvergnügen  
 Horror Nights – Traumatica 26.09. – 03.11.2018  
 SWR3 Halloween-Party 31.10.2018  
 Traumhafte Übernachtungen

[europapark.de](http://europapark.de)

Mack INTERNATIONAL

Hauptstraße 30 • 91320 Ebermannstadt

**Raumausstattung** • Gardinen-Fachgeschäft  
**Helldörfer** • Neubeziehen von Sesseln,  
 Meisterbetrieb Eckbänken und Stühlen  
 • Sonnenschutz-Anlagen

Tel. 09194 9449 • Fax 09194 795656  
 • Beratung • Planung • Ausführung

VERPUTZER- U. MALERBETRIEB

**SCHMITT** GmbH

Innenputz  
 Außenputz  
 Vollwärmeschutz  
 Fassadengestaltung  
 Malerarbeiten

96167 Königsfeld • Schulstraße 4  
 Telefon 0 92 07/98 91 80 • Fax 0 92 07/98 90 50 • [www.schmitt-verputzerbetrieb.de](http://www.schmitt-verputzerbetrieb.de)

**Stellenmarkt** *aktuell*

» Bildung » Erfolg » Beruf » Zukunft



**BURG RABENSTEIN** **sucht Aushilfen oder Teilzeit-/Vollzeitkräfte (m/w)**

- für das Frühstück unserer Hotelgäste
- für die Pflege unserer Hotelzimmer
- für die Küche als Küchenhilfe/Spülkraft
- für das Burgrestaurant als Servicekraft

Spezielle Zeiten oder Tage sind nach Absprache möglich.  
 Vorkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich.

Bewerbung bitte an:  
**Burg Rabenstein Event GmbH**  
 Rabenstein 33, 95491 Ahorntal, Tel. 0 92 02/9 70 04 40

**Wir suchen einen Minijobber (m/w)**

für die Pflege und Instandhaltung unseres Betriebsgeländes  
 - gerne auch einen rüstigen Rentner (m/w).

**Ihre Aufgaben:**

- Pflege und Instandhaltung unserer Gebäude und Außenanlagen (incl. Grünbelags-Entfernung)
- im Frühjahr/Herbst zusätzliche Unterstützung bei der Räderreinigung (mit Maschine)
- Arbeitszeiten und Zeiteinteilung flexibel nach Absprache.

Kontakt und Information persönlich oder telefonisch bei Frau Christiane Scheucher.

**Hirsch** AUTOHAUS

Autohaus Hirsch oHG • Forchheimer Straße 44 • 91320 Ebermannstadt • Telefon: 09194 73700

**www.OPEL-HIRSCH.de**

Wir, die INKA System GmbH sind seit über 35 Jahren erfolgreich als Sondermaschinenbauer tätig und beschäftigen heute an unserem Standort in Heiligenstadt bei Bamberg über 70 Mitarbeiter.

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Konstrukteure im Sondermaschinenbau**
- **Werkzeugmechaniker**
- **SPS-Programmierer**
- **CNC-Fachkräfte**

Wenn Sie über Berufserfahrung in einem der oben genannten Jobs verfügen, Verantwortungs- und Qualitätsbewusstsein sowie Freude am Beruf und eine selbstständige Arbeitsweise mitbringen, gerne im Team arbeiten und mit Ihren Fachkenntnissen zum Erfolg unseres Unternehmens beitragen möchten, dann haben wir das passende Angebot für Sie!

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen

senden Sie bitte an:

INKA System GmbH  
z. Hd. Herrn Rolf Eberhardt  
Winkelleite 1  
91332 Heiligenstadt  
[bewerbung@inka-system.de](mailto:bewerbung@inka-system.de)

The logo for INKA, featuring the word "Inka" in a stylized, bold, white font on a dark red rectangular background.

**Vielseitigkeit und  
Präzision verbinden.**

**Tel: +49 9198 9290 0  
Fax +49 9198 92 90 40**

**Für mehr Informationen:  
[www.inka-system.de](http://www.inka-system.de)**



**EXTREM GÜNSTIG  
ONLINE DRUCKEN**



Flyer  
Broschüren  
Visitenkarten  
Faltflyer  
poster

[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**IHR ZUVERLÄSSIGER  
PARTNER FÜR  
GEBÄUDEREINIGUNG**



Beratung & Information ☎ **0172.89 59 910**

GM Gebäudemanagement | Meisterbetrieb | Tanja Greulich  
Kalkgasse 9 | 91320 Ebermannstadt | Telefon +49.9194.72 59 9-1

[info@gm-greulich.de](mailto:info@gm-greulich.de) | [www.gm-gebäudemanagement.de](http://www.gm-gebäudemanagement.de)

**WITTICH  
MEDIENT** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**WITTICH  
MEDIENT** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort  
**Christian Neudecker**  
Mobil: 0151 46761174  
[c.neudecker@wittich-forchheim.de](mailto:c.neudecker@wittich-forchheim.de)



**Wir sind für Sie da...**



Ihr Verkaufsdienst  
**Corinna Umlandt-Haverich**  
Tel.: 09191 723265  
Fax. 09191 723242  
[c.umlandt@wittich-forchheim.de](mailto:c.umlandt@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. Ofr.**

**Jetzt als ePaper lesen**



**PC  
Handy  
Tablet**

**Alles aus Ihrer Heimat.**  
Jetzt blätterbar auf Ihrem  
PC, Laptop, Tablet oder Smartphone.

Zeitungen werden heute auf vielfältige Weise  
gelesen. Klassisch gedruckt oder im Internet  
als ePaper.

Ihr **Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i.  
Ofr.** können Sie  
jetzt ebenfalls als ePaper lesen.  
So bekommen Sie immer die aktuellen  
Informationen aus Ihrer Region.  
Egal ob auf PC, Laptop oder Smartphone.  
**Lesen Sie gleich los:**  
**[epaper.wittich.de/2050](http://epaper.wittich.de/2050)**



## Nikolaus Schrenker Rechtsanwalt



Türkei 1a  
96142 Hollfeld

Tel.: 09274 741  
Fax: 09274 80197

www.ra-schrenker.de  
kanzlei@ra-schrenker.de

### Tätigkeits- / Interessenschwerpunkte

Forderungseinzug / Inkasso  
Versicherungsrecht  
Verkehrsrecht  
(Unfall-Soforthilfe, bei Unfall Termin am gleichen Tag)  
Erbrecht  
Familien- / Scheidungsrecht  
Straf- / Ordnungswidrigkeitenrecht

## ESTRICH Höllein GmbH



Zement-, Industrie-,  
Schnell- und Fließestriche  
Designböden | Abdichtungen

Estrich Höllein GmbH  
Schlemmerwiesen 1  
96123 Pödelndorf

Tel. 0 95 05/80 32 28  
Fax 0 95 05/80 32 29  
Mobil 01 71/8 32 01 87

mail@estrich-hoellein.de  
www.estrich-hoellein.de

Maler Schrauder



Außenputz  
Fassadenanstrich  
Malarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau

Im Tal 111 • 91347 Aufseß  
Tel. 09198 540  
maler.schrauder@t-online.de

## Kirchweih in Oberngrub

**Gasthaus Bittel**  
Tel. 09198 / 404



Mittwoch, 26.09.2018

ab 11.30 Uhr Kesselfleisch, Stechbrüh,  
frische Krapfen  
ab 16.00 Uhr Schlachtschüssel

Freitag, 28.09.2018

ab 12.00 Uhr Rehragout, Rindfleisch mit Kren

Samstag, 29.09.2018

ab 17.00 Uhr frische Krapfen  
reichhaltige Speisekarte, u.a. auch  
Rauchfleisch m. Bohnenkern

Sonntag, 30.09. und

Montag, 01.10.2018

Kirchweihbetrieb  
und durchgehend warme Küche

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Bittel

## Getränkemarkt Lang

Angebote gültig  
vom 13.09. bis 26.09.2018

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

**Lagerbier**  
  
Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1.10 €) **10.99 €**  
+ 3.10 € Pfand

**alle Sorten  
+ 4 Flaschen  
GRATIS!**  
  
Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1.08 €) **12.99 €**  
+ 5.10 € Pfand

**Spritzig,  
Medium, Sanft,  
Naturelle**  
  
Kasten 12 x 1,0 l PET  
(1 ltr. = 0.46 €) **5.55 €**  
+ 3.30 € Pfand

**Cola-Mix  
Orange  
Zitrone**  
  
Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 0.65 €) **5.99 €**  
+ 3.10 Pfand

**Karamalz®**  
  
Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1.00 €) **9.99 €**  
+ 3.10 € Pfand

**Fruchtsaft-  
Schorlen  
alle Sorten**  
  
Kasten 12 x 0,75 l PET  
(1 ltr. = 0.86 €) **7.77 €**  
+ 3.30 € Pfand

## FLIEGENGITTERHERSTELLER

**BÖHLEIN**

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

Roland Böhlein  
96167 Königsfeld  
☎ 0 92 07 / 5 28

info@boehlein-montagen.de

Geschw. Detzel

20% 40% SOMMERGARNE

50% DEKO-ARTIKEL GESCHENKE

30% SOMMER-STOFFE 10%

**Annahmestelle  
chemische Reinigung!**

Geschwister Detzel · Zum Breitenbach 11, Ebermannstadt  
Tel 09194 / 307 · www.geschwister-detzel.de

**Bau-/Immobilienrecht • Erbrecht • Unternehmensrecht**

Wir beraten rund um die Immobilie und sind Spezialisten für **Bau- & Architektenrecht, Verwaltungsrecht, Erbrecht** sowie das **Handels- & Gesellschaftsrecht**.

**MÜLLER | SCHELL | PEETZ****RECHTSANWÄLTE**

Wir **unterstützen Sie** als erfahrene **Fachanwälte** kompetent, schnell und mit qualitativ hochwertiger Rechtsberatung. Dabei haben wir stets die wirtschaftlichen Zusammenhänge im Auge.

Dr. Thomas Müller    Dr. Veit Schell    Dr. Matthias Peetz  
☎ 0951/986050    ⓘ www.mueller-schell.de    ✉ info@mueller-schell.de

**Georg Eckert**

Josefstraße 23  
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66  
Fax (0 95 05) 80 45 35  
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail g.u.m.eckert@gmx.de



**GE**  
**Fenster  
Haustüren  
Rollladen  
Innentüren**

**Lissy's**

Marktplatz 2  
Heiligenstadt

Tel. 09198 - 99 89 77  
www.lissys-buerobedarf.de

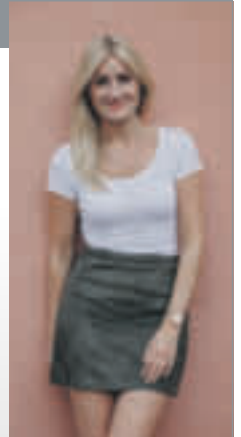
Liebe Kunden,  
bis zum 28.2.2019 werde ich  
noch für Euch da sein.  
Ab dem 1.3.2019 übernimmt  
dann meine Nachfolgerin.

**PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE****DIE  
SPRACHBAR**

Behandlung aller logopädischen Teilbereiche  
für Kinder, Jugendliche und Erwachsene  
Auch Hausbesuche möglich

Vereinbaren Sie gerne ab sofort Ihren  
**Termin** bei mir unter **09545 - 44 11 682**  
oder **www.die-sprachbar.de**

Anne-Luise Schwarzmann MSc  
Marktstraße 40/42 96155 Buttenheim

**NEUERÖFFNUNG IN BUTTENHEIM**

Versuchen Sie es doch mal mit einer Anzeige.



2050

Amtliches Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. Ofr.

**Termin-Vorschau**

**12. - 14. Oktober, Kerwa in Veilbronn!**  
**12. Oktober, Kerwa Freitag:**

**Wir laden ein zum traditionellen Knöchla Essen!**  
**Wir bitten um Vorbestellung!**  
Salzknöchla mit Kloß, Krensoße & Sauerkraut für 8,90 € p. P.  
Entweder bei uns im Restaurant oder zur Selbstabholung.

**13. Oktober, Kerwa Samstag:**

Ebenfalls schon Tradition: Unser Steakabend.  
Jede Menge Besonderheiten warten auf euch!

**14. Oktober, Kerwa Sonntag:**

Traditioneller fränkischer Mittagstisch, um die Kerwa gebührend  
ausklingen zu lassen.

**28. Oktober, Sonntag, Brunch**

Beginn: 9.30 Uhr, Ende: 13.00 Uhr  
Die Kosten betragen p. P. 18,90 € über 14 Jahren.  
Unter 14 Jahren 12,90 €

**31. Dezember, Silvester**

Freut euch auf köstliches 5-Gang-Menü. Die Beste Art und Weise  
ins neue Jahr zu starten. Für Musik und Tanz ist auch gesorgt,  
begleiten wird euch hier ein musikalisches Duo.  
Beginn: 19.00 Uhr, Ende: ca. 01.30 Uhr  
Preis pro Person: 49,90 €  
Nur auf Reservierung!

**Außerdem suchen wir: auf Vollzeit/Teilzeit/Aushilfe  
für unser Hotel und das Catering,  
Küchenhilfen, Koch/Köchin, Servicekraft und Zimmerfeen**  
Tel. 09198/928990 | Landgasthof-lahner@hotmail.de  
Weitere Infos gerne persönlich.

Landgasthof Lahner · Veilbronn 10  
91332 Heiligenstadt  
Tel.: 09198/928990  
E-Mail: landgasthof-lahner@hotmail.de

Landgasthof  
**LAHNER**  
Veilbronn

**Blech auf dem Dach,  
Ihr Partner vom Fach.**



**Dachrinnen, Einblechen von Kaminen  
und Gauen, Terrassen- und Balkonabdichtung,  
Blecfassaden und Blechdächer aller Art.**

**Schilling Edmund**

**Sachsendorf, Großer Stein 52a  
91347 Aufseß**

**Tel.: 09274/947070    Mobil: 0160/7262975  
Fax: 09274/947071**

**EBERLEIN**

DIE KÄRROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

KOLMHOF 5 · 91364 DÜRRBRUNN  
TEL. 09198/1050 · WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE